

ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin
You may contact the Church Office: 626-449-1523

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակի օրուայ թերթիկին ծախսերուն համար

FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to sponsor the fellowship hour with donations of cookies for happy or otherwise solemn occasions. Please contact the church office.

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-5:00p.m.

Visit our Website or Facebook

www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցույ գրասենեակի ժամեր:

Ե՞շ. - Ծ՞ր. 9:00 կ.ա. - 5:00 կ.ե.

Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուքը

Եկեղեցույ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները
Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն
St. Gregory Armenian Church Hall Rentals
Yegavian and Geragos Halls are Available for your

- Weddings
- Baptism
- Birthdays
- Anniversaries
- Hokejash and any other occasion
- Հարսանիքներ
- Կնունքներ
- Տարեդարձներ
- Հոգեճաշեր
- Եւայլն

For more information, please call

Vahe Charkhutian 562-715-8730

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝

Վահէ Չարխրութեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church
Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin - Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Կիրակի, Յուլիս 18, 2021

Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը 10:30ի՞ն

Sunday, July 18, 2021

Divine Liturgy 10:30 a.m.

Fr. Sarkis Petoyan, M. Div.
Parish Priest

S. Սարգիս Ա. Քհնյ. Փերոյեան
Հոգևոր Հովի

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039

E-Mail: stgregoryarmenianchurch@yahoo.com -

www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church

Parish Directory

Parish Council	Asbed Tatoulian	(818) 923-1113
Ladies Society	Anahid Bedian	(323) 255-4292
	Joan Meymarian	
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Friendship Club	Jeannette Kevorkian	(818) 244-7222
A.C.Y.O Chair	Johnathan Dergazarian	(626) 272-5303
Choir Director	Barthev Gulumian	(818) 621-2788
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Sylvia Jibilian-Kasparian	(818) 399-0308
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	(626) 351-8137
Director of	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730
Fellowship Ministry		



AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
Elevator	\$25,000

Մատթեոսի Աւետարանէն (Matthew) 18:10 – 14

«Ինչպէ՞ս կը թուի ձեզի, եթէ մարդ մը հարիւր ոչխար ունենայ, եւ անոնցմէ մէկը մոլորի, իննսունինը ոչխարը լերան վրայ չի՞ թողուր ու չ'երթար փնտռելու մոլորածը: Եւ եթէ պատահի որ գտնէ զայն, ճշմարիտ կ'ըսեն ձեզի, որ անոր համար աւելի կ'ուրախանայ, քան թէ իննսունեփննից համար, որ չեն մոլորած: Այսպէս իմ երկնաւոր Հօրս կամքը չէ որ այս փոքրիկներէն մէկը կորսուի»:

“What do you think? If a man owns a hundred sheep, and one of them wanders away, will he not leave the ninety-nine on the hills and go to look for the one that wandered off? And if he finds it, truly I tell you, he is happier about that one sheep than about the ninety-nine that did not wander off. In the same way your Father in heaven is not willing that any of these little ones should perish.



UPCOMING EVENTS

- **Friday, August 14, 2021** - Family First Friday Armenian Night.
- **Friday, Sept. 10, 2021** - Family First Friday



Fellowship Hour

Today's Fellowship hour is sponsored by Avedis & Rahel Titizian in memory of her sister Maro Ashikian-Soulian and all Ashikian and Soulian families deceased

1Corinthians - Ա. ԿՈՐՆԹԱՑԻ 1:25 – 30

For God's foolishness is wiser than human wisdom, and God's weakness is stronger than human strength.

Consider your own call, brothers and sisters: not many of you were wise by human standards, not many were powerful, not many were of noble birth.

But God chose what is foolish in the world to shame the wise; God chose what is weak in the world to shame the strong; God chose what is low and despised in the world, things that are not, to reduce to nothing things that are, so that no one might boast in the presence of God. He is the source of your life in Christ Jesus, who became for us wisdom from God, and righteousness and sanctification and redemption, in order that, as it is written, "Let the one who boasts, boast in the Lord."

Որովհետև Աստուծոյ յիմարութիւնը մարդոցմէ անելի իմաստուն է եւ Աստուծոյ տկարութիւնը մարդոցմէ անելի ուժեղ է: Արդարեւ դուք կը տեսնէք ձեր կոչումը, եղբայրներ, թէ ի՞նչպէս ո՛չ թէ շատ իմաստուններ՝ մարմինի համեմատ, շատ զօրաւորներ, շատ ազնուականներ կանչուեցան, հապա Աստուած ընտրեց աշխարհի յիմարները՝ որպէսզի ամօթահար ընէ իմաստունները: Աստուած ընտրեց աշխարհի տկարները՝ որպէսզի ամօթահար ընէ հզօրները. Աստուած ընտրեց աշխարհի ստորինները, անարգուածներն ու բա՛ն մը չեղողները, որպէսզի ոչնչացնէ բա՛ն մը եղողները. որպէսզի ո՛չ մէկ մարմին պարծենայ Աստուծոյ առջեւ: Բայց դուք Քրիստոս Յիսուսով անկէ՛ էք, որ Աստուծմէ մեզի համար իմաստութիւն, արդարութիւն, սրբութիւն եւ ազատագրութիւն եղաւ:



St. Gregory Membership

We would like to thank all new and current members of St. Gregory Armenian Church who have already renewed their membership for 2021. Please be reminded that to vote at the next annual parish assembly in February 2022, your dues of \$100 must be paid in the 2021 calendar year. As a member, you will be able to vote and fully participate in the annual assembly, hold an elective office within the parish, receive email and be listed in the church membership directory. If you are a parishioner who is not a current member, please consider joining and supporting the parish community. Please contact the church office to learn more.

Request From Choir Director

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ:
Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Պարթեւ Կիլիմեանին՝
Երգչախումբի ղեկավարին

The Choir welcomes new members.

If you are interested, please see Barthev Gulumian,
the Choir Director



Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային
հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ

Please turn off your cell phone
when entering the church



Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ

Հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրողներէն կը խնդրուի իրենց խնդրանքը
ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել
թերթիկին մէջ:

Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved
ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday
noon for printing in the Sunday Bulletin



Remember The Church In Your Will



If certain information is omitted, missing or incorrect in this
issue, please contact the Church Office, so we may make the
correction in the next issue.

Requiem - Հոգեհանգիստ

- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Սարա Եուսուֆեանի** մահուան 2րդ տարելիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ դուստրերը՝ Անիթա Եուսուֆեան-Ատրմզ եւ ընտանիք, Վերօնիքա Վուս եւ ընտանիք, գաւակր՝ Փօն Եուսուֆեան կրտսեր եւ ընտանիք, քոյրը՝ Անահիտ Պետեան եւ ընտանիք, եղբայրները՝ ժէք Տուգանեան եւ ընտանիք, Արամ Տուգանեան եւ ընտանիք, Հայկան Տուգանեան եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Եղուարդ եւ Նուէր Թաթուեաններու** հոգիներուն համար: Խնդրողներն են՝ Տէր եւ Տիկին Ռուբէն եւ Անի Եարտմեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկին Ասատուր եւ Լենա Քիզիրեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկին Ռօճրր եւ Արսիի Ժահժահ եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Պօղոս Մուրաֆեանի** մահուան առաջին տարելիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ Տիկին Ազնի Մուրաֆեան, Պրն. Մինաս Մուրաֆեան եւ Յակոբ Սիլ. Կակոսեան:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Հուրի Պէքմէզեան-Կիստէշեանի** մահուան առաջին տարելիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ Ամուսինը՝ Պրն. Յարութ Կիստէշեան եւ զաւակները՝ Արա եւ Ծահէ, ծնողքը՝ Տէր եւ Տիկին Ծահէ եւ Մարիժան Պէքմէզեան, Եղբայրը՝ Տէր եւ Տիկին Սարգիս եւ Անի Պէքմէզեան եւ զաւակունք, Տէր եւ Տիկին Յակոբ եւ Ռէպէքա Կիստէշեան եւ զաւակունք, Պրն. Յովիկ Գէորգեան, Օրդ. Սալբի Օհանեան եւ Տէր եւ Տիկ. Ժանօ եւ Վերժին Տօնիկեան եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Մարօ Աշիքեան-Սուլեանի** մահուան 5րդ տարելիցին առիթով եւ բոլոր Սուլեան եւ Թիթիզեան ընտանիքներու ննջեցեալներու հոգիներուն համար: Խնդրողներն են՝ Աւետիս եւ Ռահէլ Թիթիզեաններ:
- A requiem service in memory of **Sara Yousoofian** on the occasion of 2nd year of her passing is requested by daughters Anita Yousoofian-Adams and family, Veronica Wood and family, son John Yousoofian Jr. and family, sister Anahid Bedian and family, brothers Jack Douzadjian and family, Aram Douzadjian and family, sister-in-law Haigan Douzadjian and family.
- A requiem service in memory of **Edward & Nver Tatoulians** is requested by Mr. & Mrs. Roupen & Ani Yerdemian & family, Mr. & Mrs. Assadour & Lena Kizirian & family, Mr. & Mrs. Roger & Arpy Jahjah and family.
- A requiem service in memory of **Boghos Moutafian** on the occasion of the first year of his passing is requested by Mrs. Aznive Moutafian and Mr. Minas Moutafian and Dn. Hagop Gagossian.
- A requiem service in memory of **Houry Bekmezian-Gudeshian** on the occasion of the first year of her passing is requested by her husband Mr. Harout Gudeshian and sons Ara & Shahe, parents Mr. & Mrs. Shahe & Marijan Bekmezian, brother Mr. & Mrs. Sarkis & Annie Bekmezian and children, Mr. & Mrs. Hogop & Rebecca Gudeshian and children, Mr. Hovig Gevorkian, Miss Salpi Ohanian, Mr. & Mrs. Jano & Verjin Donikian.
- A requiem service in memory of **Maro Soulian-Ashikian** on the occasion of the 5th year of her passing and also in memory of all Soulian and Titizian families deceased is requested by Avedis & Rahel Titizian.



Dear Hye Camp Families,

From all of us on the Hye Camp Committee, we hope you and your family are safe and well after a long year away from camp. We are excited to announce that we will be opening camper applications for Hye Camp this summer, 2021 on May 15!

The Camp Committee is working hard to ensure that campers will have a fun, safe camp experience this year, working within the guidelines of the state and county health department and CDC recommendations. More information will be available shortly on camper and staff guidelines for safety this year. Directors have been announced for the three weeks of camp and we are all so excited to have your campers back with us this summer!

Dates for 2021 Weeks with Directors:

- Week 1** July 18-24 Director: Arpy Tatoulian-Jahjah
- Week 2** July 25-31 Director: Lauren Diramerian
- Week 3** August 1-7 Director: Rami Gabriel

We cannot wait to see you all at camp! If you have any questions, do not hesitate to email us!